

29. TRES PORCI PARVI

The Three Little Pigs

By Gloria Endres

Cast in order of appearance: LUPUS MAXIMUS – the big wolf, PORCUS PARVUS I- the first little pig, PORCUS PARVUS II – the second little pig, PORCUS PARVUS III – the third little pig, MILES I and Miles II – two soldiers

The big bad wolf shows up at the straw house of the first little pig.

LUPUS: salve, porce parve!

PORCUS I: quis es?

LUPUS: lupus maximus sum! introeo.

PORCUS I: minime, minime per vibrissa mea.

The wolf tries to blow down the house of straw.

LUPUS: flo, flo, flo dum casa decidit.

PORCUS I: eheu! casa mea decidit. auxilium fero.

The first little pig runs away to get help. The wolf goes to the stick house of the second little pig. He knocks on the door.

LUPUS: salve, porce parve!

PORCUS II: quis es?

LUPUS: lupus maximus sum! introeo.

PORCUS II: minime, minime per vibrissa mea.

The wolf tries to blow down the house of sticks.

LUPUS: flo, flo, flo dum casa decidit.

PORCUS II: eheu! casa mea decidit. auxilium fero.

The second little pig runs away to get help. The wolf goes to the brick house of the third little pig. He knocks on the door.

LUPUS: salve, porce parve.

PORCUS III: quis es?

LUPUS: lupus maximus sum. introeo.

PORCUS III: minime, minime per vibrissa mea.

The wolf tries to blow down the house of bricks.

LUPUS: flo, flo, flo dum casa decidit.

PORCUS III: euge! casa mea non decidit.

The angry wolf tries to get into the brick house through the chimney. Meanwhile the other pigs show up with soldiers.

29. TRES PORCI PARVI

MILES I: ubi est lupus maximus?

PORCUS III: intra caminum est.

MILES II: celeriter!

The soldiers catch the wolf and hold him.

MILES I: lupus improbus es.

MILES II: veni cum nobis

They drag him off.

OMNES: vale, lupe

LUPUS: valete, tres porci parvi.

The Three Little Pigs - Translation

Wolf: Hello, little pig!

Pig I: Who are you?

Wolf: I am a big wolf. I'm coming inside.

Pig I: No! Not by my whiskers.

Wolf: I blow, I blow, I blow until the house falls down.

Pig I: Oh dear! My house is falling down. I am getting help.

Wolf: Hello, little pig!

Pig II: Who are you?

Wolf: I am a big wolf. I'm coming inside.

Pig II: No! Not by my whiskers.

Wolf: I blow, I blow, I blow until the house falls down.

Pig II: Oh dear! My house is falling down. I am getting help.

Wolf: Hello, little pig!

Pig III: Who are you?

Wolf: I am a big wolf. I'm coming inside.

Pig III: No! Not by my whiskers.

Wolf: I blow, I blow, I blow until the house falls down.

Pig III: Hooray! My house does not fall down.

Soldier I: Where is the big wolf?

Pig III: He is inside the chimney.

Soldier II: Quickly!

Soldier I: You are a naughty wolf.

Soldier II: Come with us.

All: Goodbye, wolf!

Wolf: Goodbye, three little pigs